### **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

## Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

## Karlsruher Tagblatt. 1843-1937 1916

3.12.1916 (No. 49)



Nr. 49

Karlsruhe, Sonntag, 3. Dezember

1916

# Die Nachtigall.

Don Guibo Gezeile.

Aus dem Flämischen von Rub. Alex. Schroeber.

Wo sitt der helle Sänger, den Ich hören kann und felten fehn, Ins Laub geborgen Den blanken Maitagmorgen?

Er singt zu Tod die Dogel all Durch feiner Kehlen Zauberschall Und wildes Schlagen In Buschen und in fjagen.

Wo sitt er? Nein, ich seh ihn nicht; Dody hör idy, hör idy, höre didyt Sein goldgewoben beläut im Wipfel droben.

So fingt frühmorgens mancher Mann Und hebt im Stuhl zu weben an Aus festem Faden Ein' Webe leinewaben.

Der Weber singt, die Webe furrt, Die fade kracht, die Zettel schnurrt; Leis fährt die Spule Durchs Garn im Webestuhle.

So sigt sie durch den Sommer schwal, Mun wirbeln Triller leicht und schnell; Wirft hin und wieder durchs bestühl Don grünen Blättern Ihr tausendfärbig Schmettern.

Wasifts? Ein Menfch? Ein Dogel? Was? Ein ungesehen Weihraudsfaff, Don Engelhänden Entfacht zu suffen Branden.

Was ifts? Es ift ein Weckerspiel, Mit Jähnen fein, mit Saiten viel Doll wackeren Münden, Die güldenen Wohllaut künden.

Es ist - kein Reben macht sie kund -Ein Funke Feuers, ein Botenmund Aus höheren Klaufen, Als da die Menschen hausen.

ford), wie sie schluchzet laut und lang, Lockt Lust und Leben liebebang Tief aus den Gründen Don taufend Orgelschlunden.

Nun träufelts aus der Kehle hell, Wie Wassertropfen Don Riefel=Dächern klopfen.

Muntickt - als ob, vom Strang geschlüpft, Ein Perlen=Schauer tanzend hüpft Ruf Marmor=Stufen -Im Takt geteilt ihr Rufen.

Kein Dogel lebt: sie weifi fein Lied, Sein rundereimend Stimmgebiet Mit ihrem Schallen Getreulich nachzumalen.

Drumkränkt michsnicht, wie hoch betagt, Daff sie den Sangspreis hinnentrag Und, Dogel schöne, Den alten Dichter hohne.

Ruch hat dich noch kein Mensch verstan Noch beinem Reichtum recht getan Und Wunderschalle, O Königin Nachtigalle!

(Mus bem Infel-Mimanach für 1917.)

Inhalt: Die Nachtigall. Bon Guido Gezelle. -Gelebrte Klosterbesuche in alter Beit. Lon Dr. Karl Preisendanz, Karlsrube. — Malsch. III. Bon Oberlebrer Bened. Schwarz in Karlsrube. — Karl von Knebels Aufzeichnungen über feinen Aufenthalt in Karlsrube im Geptember 1780. Mitgeteilt von Beinrich Fund, Gernsbach.

## Belehrte Klosterbesuche in alter Zeit.

Bon Dr. Karl Preisendang, Karlerube.

Bu allen Zeiten war die Reichenan ein beltebtes Ziel für Banderer jeder Art. Für Kaiser und Könige, für "Bottschaften der Künge und Fürsten von frömden Landen", für Bischöfe und Legaten, Gelehrte und einsache Reisende. Sie subren du ungezählten Malen mit großem Gepränge von Konstanz her nach der Dives Augia, der Richen-ow sie wallsahrteten in Stille und Schlichtseit nach dem Kloster, seine Reliquien und die berühmte Liberen, die Handschriften-Bibliothef, zu sehn. Und alle kehrten entzückt vom Empfang, von der Schau der Insel befriedigt zurück: ist sie doch nach dem alten Chronisten "wunesam der Dugen Gsicht, aines gesunden Luffts und fruchtparen Erstrichs, und ungelbarlich wacht alda men-gerlen Obs und Frucht." Bon einigen der hervorragendsten Besu-cher erzählen die Reichenauer Jahrbücher und andere Berichte; andere haben ihre Eindrücke selbst beschrieben. Keizvoll schilbern dwei gleichzeitige alte lateinische Tagebuchnotizen ans dem klosier das Berweisen eines hohen italienischen Kirchensürsten auf der Reichenau, im Herbst 1474. Ich gebe sie ineinander geschaltet in deutscher Tebertragung frei wieder (Reichenauer Pergamenthand-schr. 84, Pap. H. 14): Bu allen Beiten mar die Reichenan ein beliebtes Biel für Ban-

"Am zweiten September 1474 gegen morgens acht Uhr nahte von Konstand her ein Schiff dem ehrwürdigen Aloster Reichenau: Marstus, päpstlicher Legat, Patriarch von Nautlesa, Kardinal, geborener Benezianer, besuchte das weltberühmte Eiland. In seierlicher Prosaessioner, besuchte das weltberühmte Eiland. In seierlicher Prosaessioner, besuchte das weltberühmte Eiland. In seierlicher Prosaessioner, besucht das weltberühmte Eiland. In seierlicher Prosaessioner, besucht das weltberühmte Eiland. In seierlicher Prosaessioner, besucht das weltberühmte Eiland. In seierlicher Prosaessioner der Alostera der Albstera waren ausgeboten und strömten in großer Pracht dem Kardinal zu Ehren an den See und die Schiffseläuder. Pracht dem Kardinal zu Ehren an den See und die Schiffseläuder. In seise Archophage der Heiligen und die entstättlen Rechauten; alles, Männer wie Frauen, war in weiße Lein-wand gekseitet, in weiße Chormäntel die Geistlichen. Der Patriarch spendere dem Bolke seinen Segen und verließ Freiheiten aus seisnem Machtbereich, dann betrachtete er die Reliquien und untersinder der, ihre Hünde besonders die des hl. Markus genau, untersagte aber, ihre Hünde besonders die des hl. Markus genau, untersagte aber, ihre Hünde bestieder der incht aus Neugierde geprüft und geöffnet werden; in frommem Glauben nur, ohne Borwis müsse wan den Keliquien begegnen. Schließlich aber verlangte ihn, die Bibliothek zu sehn, der er dann eigentlich den ganzen Tag widmete. In siellem Studium untersuchte er mit dem Katalog viele Stunden lang den Inhalt der alten Manufkripte, in einzelnen Werfen lesend und arbeitend. Endlich ging er auch zur Taset prächtig war sie für den Gast und sein Gesolge dereitet. Aber kaum Phend blieb und weiter arbeitete. Besonders waren es die theologischen Schiffen, denen er seine Teilnahme schriften vorden wie auf der Schiffen, denen er seine Teilnahme schriften. Dottores, Kapsläden unsehe nach Kouskanz durück, sieer die Maßen zufrieden länen ufw. wieder nach Konftang gurud, über die Magen gufrieden

feiten des Alosters, seine wertvollen Religuien, für den Reichtum an Sandichriften." Und der eine Bericht fügt noch hinzu: "Er war eine höchst elegante Erscheinung, und jedermann war Rühmens über ihn in jeder Auffel.

Der Abt mag bestimmte Gründe gehabt haben, diesen bibliophisen Kardinal mit so besonderer Freundlichkeit aufzunehmen; Marsus war verwandt mit Papst Baul II. und Legat des Papstes Siztus IV. Der Abt, Johannes III. Pfuser oder Pfauser – böse Unsgen nannten ihn nur den Sauser – war in ewigen Schulden und verpraßte das Neichenauer Gut in Saus und Braus. Ihm lag die gelehrte Art des Jialieners wenig, und so hat der Gastgeber gewiß auch ungeduldiger das üppige Wahl erwartet als der in Büchern schwelgende Gast. ichwelgende Gaft.

Der Kardinal war so vorsichtig, sich im Kloster zeitig anzumelsben. Anders Kaiser Triedrich III. Er verweilte 1485 einige Tage in Konstanz und am 11. August landete er völlig unerwartet, ebenfalls morgens um 8 Uhr, mit seinem ganzen Hofstaat auf der Jusel. So fonnten die überraschten Neichenauer Brüder die falferliche Malestät nicht nach Gebühr empfangen; es gelang ihnen nur noch, fich in Kirchenornat zu werfen und mit ben Reliquien, Kreuson, sich in kirigenbriat zu werfen into int ven Keitgiten, kreus zen und Sarkophagen, unter dem Klang aller Gloden ein paar Schritte vor die Kirche zu ziehen. Dort trasen sie schon den Kaiser, der das Kreuz grüßte und dann in die Kirche trat, wo die Orgel und der Mönchächor das Tedeum anstimmten. Als die kirchliche Feier zu Ende war, besichtigte der Kaiser die Reliquien und sragte eingehend nach allen Einzelheiten; dann trat er die Rücksahrt nach Konftang an. (Berg. Df. 84.)

Auch Kaiser Maximilian sah sich 1402 mit seiner Umgebung den heiligen Markus genau an, wobei ihn der gefehrte Konstanzer Visioses begleitete; und 1511 nahm er sich (nach Schönhuths Angabe) sogar eine Rarität mit nach Junsbruck: ein gegossenes Wessingbild, von "ainer ranen sorm und schönen gestalt". In der Rechten hielt es drei Rößlein, in der Linken eine Schlange, "ouch ersicht man in dem ainen arsbaggen ain söcht". Die Figur, "ain abgott, Alman genemvt", diente zu Orakelzauber; denn nach Öheims Bericht hat der "abgot die responsa und wort zuo dem löchli usgeden . . . ." Die Rachtrage nach ihm war recht stark, "treffenliche lütte" wie "land-Die Nachfrage nach ihm war recht ftark, "treffenliche lütte" wie "land-farer" haben ihn oft aufgesucht und befragt.

Bon ben fpateren Befuchern des Klofters fei bier nur noch einer erwähnt, der lediglich zu wissenschaftlichen Zweden erichien: Johann Mrich Pregiter, Prosessor der Geschichte in Tübingen.

Seine noch ungedruckte "Neuß Beschreibung von einigen Stiff-ten, Stätten und Elöstern in Ober-Schwaben Anno 1688, Sambt einem Anhang von Anno 1691" (im Stuttgarter fönigt. Hausarchiv) bietet mancherlei wertvolle Bemerfungen zur Kunste, Kultur= und Bibliothekgeschichte jener Beit; besondern Wert legt ge auf das Berzeichnen der damaligen Bibliothefbestände, die Pregitzer eifrig gemustert hat. Da er mit guten Empsehlungen reiste, sand er überall freundliche Aufnahme. Und da ist es sehr unterhaltsam zu bevöachten, welcher Grad von Liebenswürdigseit ihm entgegengebracht wurde an seinzel neinzelnen Reiselstätunen. Die Erlandnis zum Besuch der Reichenau holte er sich in Weersburg, und es ist ihm gelungen, diese Haupt- und Staatsattion in solgendem unübertressellich-langen Schachtelsatz sestzuchen:

lich-langen Schachtessatz seitzuhalten:

Alls ich nun in gebachtem Merspurg angelangt, hatte ich mich alsobald beh dem Serrn Lber Bogt und Geheimen Kath Mohren angemeldt: der mich gar freindlich und höfflich empfangen, — worauf ich demselben das offene recommendation Schreiben welches mihr Herr Geheime Regiments Math von Rühle zu Stutigardt zud sigillo volante, an den Constanzischen Teheimben und Hoff Nath Dirnheimer, (der aber das mahß nicht zu Merzhurg, sondern zu Blm auf dem Schwädischen Crehksconvent gewesen) mittgegeben, eingehändiget, bud mein Berlangen, das Closter Reichenaw sambt der Bibliothec von manusceriptis darinnen, auch anderen monumentis zubesehen, eröffnet: worüber er sich vernemmen laßen, er wollte dies, dieweil es beh ihm allein nicht itündezienem Gnädigsten Gerren Ihro Sochsürstll. Gnaden dem Bischöffreserren vond nach denne ich deh andern Tagh frühe mich enhbemselben auf die bedittene Stund widerum angemeldet, Sagte er mihr: daß Ihro Sochsürstll Gnaden mein Berlangen bernommen häten: vond ob schon so die bedittene Stund widerum angemeldet, Sagte er mihr: daß Ihro Sochsürstll Gnaden mein Berlangen bernommen häten: vond ob schon so die bedittene Grund widerum angemeldet, Sagte er mihr: daß Ihro Sochsürstll Gnaden mein Berlangen bernommen häten: vond ob schon so die selben bereith bero Ober Bogt Köhler alda, der eben dannahlß den Hoff gewesen, gnädigsten beselch ertheilt, daß wann ich in dem Closter Meichenaw ankommen wirdte, er mihr alles was ich verlangte, zu zeigen die anstallt verfügen sollte. warauf ich, nach underthänigster Dandlagung, abschib, dub den weg nach Reichenaw über Aberlangen genommen.

Frehtag den 4ten Dan.

Diefer Empfehlung folgte eine perfonliche Anweifung von Dero Bochfürftlichen Unaden an den Obervogt, fo daß Pregiber freunds lichen Empfang fand: "Difer nun begegnete mihr gleich vor dem Closter in gemeldter Insul Reichenauw, und empfieng mich gar höflich und freundlich . . . führte mich ersten in das Schloß, worinnen er wohnet, und welches man die Pfaltz nennet: erzehlte micht allda von dem Appellationsgericht, welches in gedachter Pfalt au gewissen Zeitten gehallten wirdt . . Es zeigte mihr derselbe auch von gemeldter Pfalts auf idie einen schönen starden hohen Thurm hatt) die vortressliche lustige u. sehr weithe revier um gemeldte Instille Lustige u. sehr weithe revier um gemeldte Instille Lustige u. sehr weithe revier um gemeldte Instille Lustige u. sehren in die benachbarte Schwenh; in bas Coftantiiche Desterreichische u. Bischoffliche item bigauf Doben Twiel u. in andere benachbarte Berrichafften seben fan . . . Gernach führte er mich in die Kirch, (an beren, wie oben gedacht von nicht in Augenschein genommen werden. "Es war aber der Pater newem gebaut, u vihl erweittert wird): und ferner befahl er auch Bibliothecarius, der den Schlüßel dar zu hatte, nicht augegen:

und voll Bewunderung für bie Coone ber Wegend, die Roftbar- in dem Clofter dem patri Bibliothecario, daß er mifr die Bibliothec öffne u. zeige, so auch geschehen. Und nachdem er hierauf widerum zu seinen . . . Geschäfften gegangen, hatt er mihr des nachmittags ob dem eßen in dem wirtshuß durch seinen Scribenten den Wein ob dem eßen in dem wirtshuß durch seinen Scribenten den Wein verehren laßen, u. entschuldigte sich dadei, daß er mihr nicht fernerß selbsten zusprechen könne, in deme er in selbsger Stund von seinem gnädigsten Gerren . . . einige Commission auf dem Land bekommen: er hosse aber, er werde in der Jurücktunst mich noch zu R. antressen: Ich bedanckte mich gebührend, u. sagte: ich könnte uicht wissen, ob ich denselben in N. widerum autressen werde, oder nicht: nahme also auf allen Fall . . Libschib: u. nachdem ich mein Sach in dem Eloster verrichtet, und der Sonntag, an welchem nichts außzurichten war, nächstens vor der Thir gewesen, din ich von R. hinveg u. auf Costant zugeritten, traff noch unter wegs gedackten Obervogt an, valedizirte demselben nächt widerhohlter Dancksagung auch underhöhnige recommendation an seinen anädigten Gerren auch underthänige recommendation au seinen gnädigsten Derren u. sagte, daß die jenige gnad u. ehr, die mihr zu Merspurg u. Neichenow widersahen, Ihro hochfürstl. Durchl. . . . underthänigst u. bestens aurühmen wollte. Also sam ich Samstag den dien Maiz gegen nacht, gen Costanh."

Auch hier wurde er wohl empfangen. Bor allem von "Baron von Landsec, Ihro Nömischer Kauserl. Majestätt Geheimen Nath u. dermahlen Ambassadeur an die 13 Cantons der Schweig", der ihm nicht nur seine schöne Bibliothet zeigte, sondern ihn auch in "schöne gesehrie Discurs" verwickelte. Doch dauerte die Besuchstrude nicht zu lang: der Baron nuchte weg aufs Land "du eintleisdung einer adelichen Jungfrauw in den Nomenvoden alle ein Wittena Mittzeug . . Ferner hätte ich gern auch mögen die ehr haben, Herrn General Graven von Stadel, von deßen Regiment einige Compagnien in der Garnison zu Costant ligen, auffzuwariten, es ist aber deßelben-Exzellenz wegen anhaltender Leibsunpäßlichkeit dazumahl nicht wohl zu besprechen gewesen".

Schon porber batte Pregitter über bie Aufnahme in feinen perschiedenen Reise-Stappen zu erzählen. Er geht meist recht aussiufrs-lich auf diesen Bunkt ein; ein Zeichen dafür, welch großen Wert der Reisende auf die Art des Empjanges legte. Die Versonen, die ihn freundlich geführt u. bewirtet, notiert er ftets mit Namen, verspricht wohl auch, fie am Stuttgarter Hof zu empfehlen; die feine Auf-wartung mit irgend welchen Gründen, vielleicht auch Scheingrunden ablehnen, werden nicht minder bezeichnet und im Reisebuch festgehalten!

So hatte der Abt von Zwiefalten auf die Anmeldung Bregibers, der im Wirtshaus abgestiegen war, gleich einen Beamten geschickt, "ihn durch ihn bewillkommt, dur Tassel einladen u. alles in dem Eloster . . . anerbotten: deswegen ich mich höchlich bedanckt, u. alsobald mit dem Herren von Neuenstein, Hauptmann bei dem Schwädischen Badischen Regiment in Ungarn . . . in das Eloster gegangen. Nach besehung nun der Kirchen, u. noch eins u. anders in dem Eloster, bin ich in ein gaftlogiment, u. von dar zu der Tafel geführt worden, ben welcher . . . noch ettlich andere personen gewesen. Der Herr Abbt ware nicht zugegen wegen seiner damablb vojen. Der Hort Nore nicht zugegen wegen jeiner damählts den ganzen Tag über eingefallenen vihlen geschäften, u. etwas versspirter Unpäßlichkeit, dehwegen er auch nicht mihr hatt können audienz geben . . . Ich hätte auch gern in diem Eloster den patrem Benedictinum besprochen, der die Historiam Zwisaltensis unter handen hatt, aber dieweil derselbe sehr krank danider lag, könnte ich nicht mit demselben reden." Einen sehren daß er ihm seinen Ratifician und die Alberde in dam Kristifian und die Alberde in dam Auf er kennung ber Alberde in dam Ratifician und die Alberde in dam Alberde in dam Elizaben mit Postillion und die Pferde in dem Wirtshauf mit der Behrung u. Fütterung außlößte".

Der Obermarchtaler Abt, ein sehr vornehmer Herr Nifolaus, der beim Papst in großem Ansehen stand u. "vor wenig Jahren ben dem König in Franckreich zu Versailles sonderbahre gnad empfangen, war damahlß nicht in dem Closter". Um so entgegenkommender zeigte sich Prior u. Subprior: sie sührten Pregiber in ihrem Haus herum, quartierten ihn ein, trattierten ihn abends "ansehne lich" und nötigten ihn zum übernachtbleiben. Daß auch Postillion und Pferde wieder freigehalten werden, erwähnt die Notig mit Be-friedigung. Pregiber icheint mit diefer Roftenersparnis fehr einverstanden gewesen gu fein.

Richt lange verweilte er in Seyligen Creubthal, wohin er Conn-tags fam, "alf ber Pater Confessionarius von Salmansweiler in ber Kirch alba Weg gehalten, ben welcher die Eloster Jungfrauen ein unvergleichlich schöne vocal, und instrumental Music gehalten". Bu seinem Leidwesen aber erfuhr Pregiber, daß "dieweilen dises ein Frawen Closter, kein Mansbild in daßelbe oder den Chor der Kirden eingelagen werbe, er habe denn einen special einlaß u. erlaub-nuß von dem Abbt zu Salmansweiler. Defiwegen ich mich von dannen weiter hinneg begeben . . . "

Auch in dem guletzt erwähnten Kloster hielt sich Pregiter auf. Man lud ihn gur Tafel: "Der Abbt speiste allein in seinem Ge-mach, u. war nicht wohl audienz ben ihm zu haben, dieweil er zur Alder damably gelagen hat. Ben der Tasel aber, wo ich gespeißt, war der Pater Prior, welcher Secretarius ordinis Cistertiensis per Germaniam, und fich hoch tragt. An ihm faße ein Probst von einem benachbarten Stifft, hernach ich, u. nach mihr noch zwen patres aus dem Convent, neben andern beampten deß Closters."

Der Befuch nahm ein fomisches Ende: die Bibliothef fonnte

sondern dieweil er dazumahl, wie alle schier in dem ganzen Convent zur Aber gelassen hatte, als hatt er sich mit spazieren gehen außer dem Eloster erlustiget. Ich warttete zwar ein zeittlang auf denselben: aber dieweil er vor dem Abend nicht in das Eloster sommen, n. ich allda nicht möchte weitter über nacht bleiben, als nam ich meinen weg weitter ..." Es muß mit der Gastlichteit dieser so summarisch aberlassenden. Mönche nicht allzuweit hergemesen sein; denn sie hielten unsern Reisenden nicht dringlich auf, als er sich noch gegen Abend aufmachte, um in Neuenhauß übernacht zu bleiben. Er hat ihnen denn auch nicht viel herzliche Worte geschenkt! Größere Freundlichteit tras er dann zu Weingarten, wo ihn "herr Sutorius, doctor Medicinae" bereitwilligst sührte. Er rühmt neben der Vibsioshef des Klosters "den schönen Garten von lustigen Gängen, Wägerfünste, und kleine Grottensweret, auch settene Vlumen, Kräuter und Bäume". Vor allem aber gibt er einen Bericht über ein Auseum, das sich das Kloster zugelegt hatte und dessen Andalt auch sür uns interessant sein nach man sieht hier die schwächlichen Anfänge eines Naturaliens und Naritätenkabineits, wie es noch heute kleiner Städte nicht ohne Stolz ausweisen. "Ein wenigh aber nun zu gedenden, so seind in sonderseit zu beobachten die exuviae eines serpentis Indici, ohne kopff u. schweist, 16 schuh lang: welche schlang eine schwangere Fraw von Sturum verschlicht haben soll, u. von des Grawen v. Sinrum Cammerdiener erschosen worden ist. So ist auch alda wohl zu betrachten ein Schiff von Insbianischen bast, desen sich wooden. Dann eine Anzahl von berühnten Säbeln und Rüssengen, wie sie von Fürsen ein u. anderer Judianisch Teppich, n. bettgewand." Dann eine Anzahl von berühnten Säbeln und Rüssengen, wie sie von Fürser u. Königen in Schlachten gesihrt wurden:

"Sieben ist auch zu merden der Säbel, mit welchem der jüngere Grav Serin Ihro Kans. Maicstät Leopoldo in der Flucht von Wien nach dem Leben getrachtet: Item ein paar ungarischer pantoffeln, in welchen Grav Frangepanis zu seiner Nichtstatt gegangen, alß er enthauptet worden. Will nicht sagen von dem Schwert, mit welchem Petrus dem Malcho das Ohr solle abgehamen haben, welches glausben mag wer es will, obschon auf solchem Schwert dise Wortt eingegraben: Hic gladius Petri amputavit auriculam Malchi.

Bon ben übrigen Contrefaiten feind in gemeldter Ruftfammer auch sehens würdig: das Bildung Ciceronis gar altt. Ein überauß alttes Bildung, auf welchem diser Nam geschriben zu lesen: Joannes

Tertius."

Auch hier zeigten sich wie überall die Mönche höchst zuvorkommend gegen den Besucher, dessen Führung nicht geringe Zeit in Anspruch nahm, aber der "Prälat" ließ sich nicht bliden: "wegen seiner anhaltenden Unpählichkeit" konnte Pregiser nicht zur Audienz vorgelassen werden. Es war also — man wird nach so vielen Krankscheitsanfällen dieser Alostervorstände argwöhnisch — offenbar auch damals schon eine schlechte Gewohnheit der Menschen, sich krank zu melden, wenn man einen Besucher nicht zu empfangen wünschte. Pregiser spricht sich zwar nicht aus, wie er über das twisse Unschlein der Aebte gerade zur Zeit seines Besuchs wirklich gedacht hat, aber wir gehen schwerlich sehl, wenn wir vermuten, die Unpählichkeiten der genannten Hernen Abbates waren kaum mehr als Borwände, um einen unbequemen Besuch von sich zu halten. Und wir denken beim Lesen dieser spärlichen Empfänge späterer Zeiten gerne an die prunkvolle Aufnahme, die der Kardinal Markus auf der Reichenau durch den sebenslustigen Epikureer Fürstabt Johannes Pfauser, den sie den Sauser nannten, genießen konnte. Denn aus ihr klingt noch ein märchenhaster Ton aus längst begrabenen Tagen herüber, in denen Fürsten und Kaiser Zeit fanden und die Lust in sich verspürten, Klöster und ihre Bibliotheken mit Muße und Berständnis zur Bildung ihres inneren Menschen zu besuchet. Alber der Geift ber Jahrhunderte hat fich feither ftart gewandelt.

### Malich.

Bon Oberlehrer Bened. Schwarz in Rarlfrube. . .

Aus bem Jahre 1531 haben wir eine bemerfenswerte Jagb. rech nung, welche unsere Nimrode interessieren dürste. Die bas dischen Markgrafen hatten als Schirmherren der Klosterdörfer das Necht, zu jagen und zu hagen, d. h. das Wild zu hegen. Sie hielten sich zu diesem Zwecke östers im Jahre für fürzere oder längere Beit im Dorfe auf. So wird in einem Verhörsprotofoll von 1485 bezeugt, daß Markgraf Bernhard in nenn Wochen neun "Leger" in Malich gehabt hat, also neunmal daselbst Soslager gehalten habe. So war auch im Jahr 1591 Markgraf Philipp in der Hirschbrunst im September nach Malich gefommen und vom Dienstag bis Don-nerstag nach Kreuzerhöhung daselbst geblieben. In diesen Tagen ist für ihn und sein Gesolge "uffgangen", d. h. verzehrt worden:

"Item 1 Gulben 10 schilling 2 pfennig für Fleisch, von Ettlingen geliesert, 4 Pf. für biren (Birnen), 3 Pf. für truben (Trauben), 2 Pf. für Nettich,

- 10 Pf. 4 Pf.
- für 1 Pfund Lichter, für ein meßlin gersten,
- für fochbiren,

- 4 Pf. für öpfell, 3 Pf. für erweißen (Erbfen), 4 Pf. für grün frut,
- 1 Schill. für Zwiebeln.
- Dem Beden:

  - 2 Schill, für ein Bierling wißmel, 1 Schill, 10 Pf. für ein Simmere (Sefter) falh, 5 Schill, für 5 Pfd. Speck,
  - 9 Schill. für Brot.
- Meldior dem Wirt:
  - 1 fl. 8 Schill. 6 Pf. für 45 meg win, jede meß gu 6 Pf.
  - 3 Sofill. für stallmiete v. 6 pferd, 10 Pf. für 1 Pfd. lichter, 6 Pf. für rüben,

  - 6 Pf. für rüben,
    2 Schill. 8 Pf. für ein feß (Käse),
    4 Pf. für 1 meß eßich,
    8 Schill. 4 Pf. die erste nacht,
    4 Schill. 2 Pf. die andere Nacht für Schlaftrünk,

  - 8 Pf. für druben, 12 Schill. 6 Pf. für 12 Pfd. schmalt,

Summe 6 Gulben 12 Schill. 9 Bf.

Außerdem verzehrten die Burschen und Jäger beim herren-albischen Keller Joachim Studt für 17 Schillinge, welchen Betrag der Keller dem Kloster Herrenalb auf die Rechnung setzte, worauf Abt Lufaß in einem Schreiben den Markgrasen bat, "das arme Gottes» hans um Gottswillen von solchen Neuerungen gütigst zu ver-

Alls herrschaftlichen Jäger finden wir um diese Zeit Bernhard Weiz, der das Jägeramt über 80 Jahre verwaltete. In dieser Zeit hatten die Malscher das gesamte Jagdzeug, wozu auch die Garne gehörten, sowie die Meute und Beute im Frohndweg auf eine Meile Begs nach allen Richtungen zu führen. Benn der Jäger jagen wolte, schiete er zum Schultheißen und ließ soviel Untertanen als nötig zum Treiben ausbieten. Ber nicht gehorchte oder sich "ungeschicht" benahm, wurde zur Bestrasung nach Eitlingen geschickt. Die Hunde hatten, damit sie nicht wildern konnten, Bengel zwischen den Beinen zu tragen; Hirtungen uns Errick gesührt werden.

Im Jahre 1579 beschwerten sich die Malscher, daß der Forstsmeister in Nasiaat zu streng set und ihnen nicht erlaube, des Nachts das Wild von den angebauten Feldern abzuhalten. Auf einen Borhalt der würtembergischen Behörden antworteten die Markzarässischen, die Malscher gingen in ihren Alagen zu weit und es hätten wiederholt Uebergrisse stattgefunden. So haben die badischen Jäger in einem Balde bei Malsch eine Sauhet abhalten wolsen, und da seien die Malscher am Tage zuvor in den betressenden Wald gegangen und hätten die Sauen vertrieben. "Sie (die Malsscher) besleißigen sich nit allein in dem (Jagen), sondern auch in allein andern Sachen alles dassenige, was sie uns oder-Unsern zum Trutz erdensen und zur Bectung des Unwillens ersinnen, zu tun." tun."

Allerdings war die Klage der Malicher oft sehr berechtigt; so ließ 1580 der badische Forstmeister Peter Krug in Rastatt durch den Schultheißen den Malschern verbieten, den Lindenharter Bald mit ihrem Bieh zu betreten und das Wild von den angebauten Aeckern zu vertrelben Das geschah zum Schutze des Wildes, brachte jedoch den Bauern viel Schaden.

An die Mißhelligkeiten zwischen Baden und Bürttemberg, bezw. Herrenald, erinnert die Eintürmung eines Malscher Schultseißen in Ettlingen im Jahre 1558. Auf dem Landtagsabichted vom 16. Märzdies Jahres forderte Markgraf Philibert eine Erhöhung des Beinungelts (Weinakzisch) um 2 Psennig auf die Ohm und einen einsmaligen Zuschuße von 50 000 Gulden. Da der Markgraf die Schultsvogtei über das Kloster Herrenald innehatte, waren auch die Schultsbeißen der Verrenalder Vörser, also auch der von Malsch, zum Landtagsabschied geladen. Vierzehn dieser Schultseißen weigerten sich, dem Vesehle des Markgrafen zu gehorchen und wurden vom Ettlinger Bogt auf markgräslichen Besehl mit "gewehrter Hand" gesangen genommen und in Ettlingen in der Herberge "Jum Knobloch" eingesperrt. Die Weigerung dieser Schultzeißen, worunter sich auch der Malscher besand, war auf zwei Schreiben des Abis Philipp von Gerrenald zurückzusühren, welche er unterm 9. Junt und 2. Juli 1558 an dieselben richtete. Sie sollten sich, riet ihnen der Abt, jeder Schutzung (Besteuerung) widersehn, ihrer Treue und Eide gegen das Kloster eingedent sein, "nit von Lands, wie bisher gescheben, sausen und so liederlich erschrecken lassen." Un die Mighelligfeiten amifchen Baden und Bürttemberg, begw.

Um 19. Juli berichtete der markgräfliche Bogt Sans Christoph von Billenhard in Ettlingen an den Markgrafen Philibert, er habe bie "verstridten" herrenalbifche Shirmsverwandten von Malich und Langenstriaten herrenalvische Saltmsberwandlen von Vialig und Langenstrindach auf 2 Tage heimzelassen, "um sich wegen Anneh-mung und Bewilligung des Aufschlags der Schatung halber mit ihren Nachbarn zu unterreden und zu beschließen." Sie hätten sich gestern abend wieder einzestellt und geantwortet, daß die Macht nit bei ihnen stände, sich mit jemanden einzulassen, daß der Abt zu Herrenalb sie dazu getrieben habe usw.

Die Berftridten richten wiederholt Appellationen an den Markgraf, so im Juli 1559 nach einjähriger Haft folgende:

"Durchleuchtiger Sochgeborner Fürft. E. F. G. fenen unfer arm underthenig willig dienft Inn aller gehorfame nebe gent guvor.

Gnediger Herr. Demnach Herr Apt zu Alb Inn beyde E. F. G. Glirmfiangehörige Kellerenen Malich und Langenfteinbach gemeinen Bevelch (gemeinschaftlichen Beschl) ußgeschicht und ernfillch gebieten laßen, Inn S. F. G (Ew. Fürftl. Gnaden) bewilligte Umlag und Schahung auch Ussischen und mit der Landschaft in beitelben wilfaltg sein kollten, neben und mit der Landschaft in feinem weg anzunehmen, darumb er auch die gemeinden innhalt besielben vilfältig ußgegangenen schryden derwegen schadloß halten wollt. Senn wir arme vor Kar inn hafft eingervagene und neht wollt, Cenn wir arme por Jar inn hafft eingezogene und petst nach jungft am fenfierlichen Cammergericht ergangenen uribeil Ins Schloft Eitlingen gethürmet, da uns auch big fünftigen Dienftags für peinlich Recht gebotten worden."

Sie bilten hierauf, der Markgraf möge ihr gnädiger Kürft und herr fein und ihren verübten Ungehorsam nicht nach dem, wie sie's verdienten, sondern nach sürstlicher Milde und lauterer Barmherzigseit verzeihen und ihnen die harte Turmstrase und das angevonder "veinliche Necht" erlassen und fiz zu gehorsamen Untertagen und ihnen der gegenerstellte und bas angevonder "veinliche Necht" erlassen annehmen. Gie wollten gerne freiwillig und untertänig für bie Entrichtung ber Landichabung forgen.

Es scheint, daß auf diese Bitte hin die Schultheißen aus der Haft entlassen wurden; aber am 16. Oktober 1560 wurden sie von neuem "eingetürmt". Der Bogt berichtet einige Tage hierauf, daß der herrenalbische Keller am letten Montag in Ettlingen gewesen sei und im Knobloch die wieder eingekürmten Schultheiße besucht und fie im hintern Stublein um fich versammelt habe. er ihnen ein Kammergerichtsurteil vorgelesen und behauptet, das Kloster sei die Zahlung der für Zehrung ausgewachsenen Kosten zu zahlen nicht schuldig, "sie sollen fröhlich und guter Dinge sein und nur weidlich zechen, worauf die Gesangenen so lustig geworben feien, daß dem Birt felbft bange murde.

Mis fie mun bald barauf nach etwa zweijähriger Baft auf faiserlichen Besehl entlassen wurden, reichte der Gaftgeber "Bum Kunbloch", Sans Wessinger, eine Rechnung für die Zehrung der Schultheißen ein, beren höhe — 1950 (Insben 13 Schillinge 9 Pfen-nige — beweift, daß die Herren wirklich nicht ichlecht gesebt hatten. Die markgräflich badische Regierung, welche vom Kammergericht zur Zahlung der Zechschuld verurteilt wurde, bezahlte nicht bar, sondern übergab dem Birt Sans Bestinger die Pfarmiddums-güter, darunier 14 Morgen im Beirer Feld und 14 Morgen im Rüppurrer Feld, auf so lange jur Aubniehung, his die Schult bezahlt wäre. (Siehe Näheres B. Schwars, Geschichte der Stadt Ett

Im 30 jährigen Krieg hatte das Dorf Malich sehr viel zu leiden. Zu mauchen Zeiten sanden Truppendurchzüge in Massen statt, und daß da der Bauer sosiecht weg kam, kann man sich deuten. Kaiserliche, schwedische und später französische Truppen seusten, plünderten und wordeten, und es ist kein Bunder, wenn sich die Sage bisbete, Malsch hätte nach dem Kriege nur noch 3 Bürger gehabt, an welche heute noch die 3 Kreuze am Wege nach Sulzbach erinnern sollen. So berichtet unterm 6. Januar 1836 der herrenschiliche Keller Andaun Müller dem Albis u. a. albifche Reller Johann Müller dem Abte u. a.:

"Soufien haben wir albte schon in die vierzehen tag wegen der Soldaten wenig sicherheit und Rube, wie dan albereit 12 Comp. que Pferdt dije nacht in Gröhingen ligen und, wie man fagt, Ihren Bug herauf gegen und nemen werden, haufen mit dem wein febr übel, indem fie selbigen auflauffen laffen. Diefer Ursachen habe Ich auch weder Rieben noch Bisch anbesohlenermaßen überschicken tounen, dann nit bald ein fund sicher auf der Strafen ift." (G. L. A. Malich. Spezialia. Anipriiche.)

Umerm 15. Seumont 1647 ichreibt Sans Jafob Müller von Malico von Ettlingen aus dem herrenalbischen Keller zu Malich Johann Lienhard Dürr in Weilerstatt u. a., "wie derselbe zweiselsohne werde vernommen haben, wie ich Gott erbarms um mein Weinlein, so ich noch in die Secken versteckt gehabt, gefommen bin. Anjeho liegt mir in die 4 Wochen zu Ettlingen meine liebe Hausfrau frant; also ist mein Bitten, der Herr Keller wölle beim gnädigen Herrn (Abt) sollicitieren, daß mir der Küser ein Viertel Wein möchte zukommen lassen. Es ift das Neue Rossisch, Negiment über die 8 Tage lang bei uns zu Malsch gelegen. Die gar übel gehaust, an Früchten, was in der Näbe herum gewesen, abgeschnitten und mit den Pserden verwüsset. Wein Erndt (Ernte) ist Gott erbarms schon alles dahin, die Baufer, item Jag, Buber, Brandgeschirr brannt, mir wiffen nit, wie wir ben Berbft, wann bas Glud gibt, faffen wollen."

Am 16. 3mli 1647 ichreibt Bogt Johann Jafob Maner in Gitlingen an den Abt: Em. Gnaden werden bereits vernommen haben, welchergestalten Lichtenthal gang ansgeblündert worden, boch weiß ich nit, ob fie Bieh und Schaf auch verloren haben. Die guten Franen (Ronnen) fiben in Baben und werden fünftig geringe Rabrungsmittel haben ufw. (G. L. A. Maifch, Sandel.)

Die Einwirfung bes Krieges auf die Gitten fernen wir aus einer Beleidigungsklage der Maticher Bürger Ulrich Kraft und Sans Mohr gegen den Mögner Matthis Gunzenbach vom Jahre 1631 kennen. Die dort verzeichneten Schimpfreden bezeichnen den tiesen Sittenstand der Zeit; hier eine Blütenkese berjenigen, welche überhaupt wiedergegeben werden konnen: Hundert Sagel sollen ibm in den Magen ichlagen; die Gerichtspersonen feien Liigner und

### Karl von Knebels Aufzeichnungen über seinen Aufenthalt in Karlsruhe im September 1780.

Mitgeteilt von Beinrich Fund, Gernsbach.

Karl von Ancbel, Goethes Urfreund in Weimar, unternahm 1780 eine Schweizerreife. Auf bem Rüchweg fehrte er in Rarls = rube an. Er führte auf dieser Reise ein Tagebuch. Was er darin über seinen Aufenthalt in der Residens des Markgrafen Karl Friedrich von Baden notiert hat, foll hier gum Abdrud tommen. Wir lesen in dem Tagebuch, das heute im Goethe-Schiller-Archiv zu Weimar aufbewahrt wird, folgendes:

"Greitag den 1. September. Gegen 7 Uhr von Rafiatt weg. Abends nach 10 Uhr in Karlsrub.

Connabend den 2. Bei Fraulein Staff. Bei Obermarichall von Stetten mich gemeldet. Mittags bei Sof. Nachmittags Bifiten Bu Fuß. Bei bie Pringen. Bei ber Erbpringes. Albends beim Spiel mit ber Markgrafin. Bur Tafel. Regnete und war Gemitter.

Conntag den 3. Bei Fraulein Staff gur Coofolade. Bei Baron Ebelsheim. Mengs-Ropf. Beichnungen von ihm. Gitelfeit, Bhilosoph. Bei herrn Boedmann. Schrumpfen und Glatiwerden des Elektrophor. Blumen im Glas. Folge der elektrischen Mate-rie. Metereologische Beobachtungen. — Mittags bei Dof. Nachmittags bei Fraulein Sternenfels jum Raffee. Abends bei Bof. Cour. Negfiill von Stuttgart.

Montag den 4. Morgens jum Pringen Bilhelm nach Mühl: burg gefahren. Bon da zurück nach dem Durlacher nenen Tor. Arsenal. In Fräulein Sternenfels. Nach Hof. Mit bem Mart-grasen, Geheimerat Negfüll von Stuttgart, Herrn Hauptmann Burdett nach Schröck gefahren. Daselbst auf dem neuen Schiff bes Markgrafen gegen den Rhein. Mann erfoffen. Unterschied der Charaftere babei. Burnd nach Karloruh. Soupiert. Abschied genommen.

Dienfing den 5. Morgens gegen 6 Uhr gu Ebeloheim. Dafelbft Raffee getrunten. %7 Uhr weg. Drei Stationen bis Cometaingen.

Der oben genannte Ort Schröck ift bas beutige Leopolbshafen. Der Engländer Burdett, als tüchtiger Ingenieur vom Martgrafen in feine Dienfte genommen, gahlte mit dem hervorragenden Phyfiter Sofrat Boeckmann und dem ausgezeichneten Staatsmann Geheimerat Wilhelm von Edelsheim zur vertrautesten Umgebung des Markgrafen Karl Friedrich. Pring Wilhelm, der einzige Bruder bes Markgrafen, gab auf seinem Landgut in Mühlburg das Mufter eines rationellen landwirtschaftlichen Betriebs, wie auch einer großen Brauerei und Krappfabrik. Albertine von Staff aus Weimar, fpater treue Hausgenoffin der Frau von Stein, und Karoline Auguste von Sternensels waren Hofdamen in Karleruhe.

Ebelsheim war mit dem berühmten Maler Raphael Mengs, der 1779 starb, befreundet gewesen. Am 4. September 1780 schrieb Knebel von Karlsruhe aus an Lavater in Bürich (ungedrucki): "Baron Edelsheim hat einen herrlichen Ropf von weißem Marmor vom Mengs erhalten. Auch hat er zwei große Zeichnungen von Mengs auf grau Papier mit schwarzer Areide neuerlich erhalten. Sie ftellen die Eitelfeit und einen Philosophen vor." - Die Beichnungen von Mengs, die einft Ebeläheim befeffen, find heute Eigentum der Großherzoglichen Gemäldegalerie in Karlsrube. Daxun= ter find Nr. 678 und 679 (minder passend als Geographie und Aftronomie bezeichnet) unzweifelhaft bie zwei "die Eitelfeit und einen Philosophen" barftellenden Zeichnungen, welche Anebel in der eben angeführten Briefstelle und im Tagebuch Conntag den 3. September erwähnt. Am besten würde man die beiden Stücke, ba fie Pendants find, Gitelfeit und Beisheit nennen.

Berantwortlicher Leiter. Guftav Reppert. - Drud und Berlag der E F Millerichen Sofbuchbandlung n. b. Hachdrud famtlicher Artitel verboten. - Bur unverlangte Manuftripte wird feine Berantwortung übernommen